


Consignes de sécurité

Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

(FR) (BE) (CA) (LU) (CH)

Veiligheidsvoorschriften

Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

(NL) (BE)

Safety instructions

Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

(GB) (CA) (IN) (IE) (US)

Sicherheitshinweise

Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(DE)

Sicherheitshinweise

Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(AT) (LI) (LU) (CH)

Consignas de seguridad

Antes de cualquier intervención, cortar la corriente.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y de utilización.

(ES) (CL) (CO) (CR) (MX) (PE) (US) (VE)

Istruzioni di sicurezza

Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione.
Rispettare scrupolosamente le condizioni d'installazione e uso.

(IT) (CH)

Instruções de segurança

Antes de qualquer intervenção, cortar a corrente.
Respeitar estritamente as condições de instalação e utilização.

(PT)

Przepisy bezpieczeństwa

Przed każdą operacją na urządzeniu, odłączyć dopływ prądu.
Ścisłe przestrzeganie instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania.

(PL)

Güvenlik talimatları

Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle riayet ediniz.

(TR) (CY)

Biztonsági előírások

Minden beavatkozás előtt szakitsa meg az áramellátást.
Tartsa be pontosan a beszerelési és használati feltételeket.

(HU)

Turvallisuusmääritykset

Ennen huoltoa, katkaise virta.
Noudata asennus- ja käyttöohjeita tarkoin.

(FI)

Säkerhetsinstruktioner

Innan allt ingrep, stäng av strömförserjningen.
Iakta noggrant installations- och användningsföreskrifterna.

(SE)

Bezpečnostní pokyny

Před jakýmkoliv zásahem vypněte proud.
Důsledně dodržívejte podmínky, za kterých sa má prístroj inštalovať a používať.

(CZ)

Bezpečnostné nariadenia

Pred akýmkolvek zásahom odpojte napájanie.
Príslušne dodržíavajte podmienky, za ktorých sa má prístroj inštalovať a používať.

(SK)

Συστάσεις ασφαλείας

Πριν από την επέμβαση, κόψτε το ρεύμα.
Τηρήστε αυστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

(GR) (CY)

Varnostna navodila

Pred vsakim posegom izključite električno napajanje.
Natančno upoštevajte pogoje za montažo in uporabo.

(SI)

Sikkerhedsregler

Inden der Forætges og hvilket som helst indgreb, skal strømmen afbrydes.
Installations- og anvendelsesbetingelserne skal overholdes nøje.

(DK)

Twissijiet

L-ewwel u qabel kollox, itfi l-kurrent tad-dawl mill-mejn.
Imxi skond i-istruttjoni jiet mogħiġa għall-istallazzjoni u l-u'u.

(MT)

Ohutusnööd

Enne mistahes (hoodlus) tööd eemaldage voolvörgust.
Pidage täpselt kinni paigaldus-ja kasutamistingimustest.

(EE)

Drošības noteikumi

Pārtraukt strāvas padevi pirms izjauķišanas.
Stingri ievērot uzstādišanas un lietošanas noteikumus.

(LV)

Saugos taisyklės

Priei atlikami bet kokius veiksmus, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
Griežtai laikykitės instalavimo ir naudojimo sąlygų.

(LT)

Sikkerhetsinstrukser

Bryt strømtilførselen før ethvert inngrep.
Installasjons- og bruksbetingelsene må nøye overholdes.

(NO)

Varúðarráostafanir

Loka barf fyrir straum aður en átt er við tækið.
Fylgja skal vandlega öllum reglum um uppsetningu og notkun.

(IS)

Указания за безопасност

Пред каквото и да е работа по продукта, да се изключи от електрическото захранване. Задължително е да се спазват условията за инсталране и употреба.

(BG)

Înstrucțiuni de siguranță

Întrerupeți curentul înaintea oricărui intervenții.
Respectați cu strictețe condițiile de instalare și de utilizare.

(RO)

Меры предосторожности

Отключите питание перед проведением любых ремонтных работ .
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации .

(RU)

Sigurnosne napomene

Prije bilo kakve intervencije, isključite struju.
Strago se pridržavajte uvjeta ugradnje i korištenja.

(HR)